

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2382/97  
of 28 November 1997**

**opening tariff quotas under one year for imports of rice originating in the  
United States of America as provided for in Council Regulation (EC) No 1522/96**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Quota order number 09.4077.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

*Article 2*

Having regard to Council Regulation (EC) No 3093/95 of 22 December 1995 laying down the rates of duty to be applied by the Community resulting from negotiations under GATT Article XXIV.6 consequent upon the accession of Austria, Finland and Sweden to the European Union<sup>(1)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

1. Licence applications shall be lodged with the competent authority in the Member State concerned during the first five working days following the entry into force of this Regulation.

2. Licence applications in respect of the quantities for which no application for licences was made during the period laid down in paragraph 1 may be lodged during a further period beginning 20 working days after the date of publication of this Regulation and expiring five working days later.

Whereas Council Regulation (EC) No 1522/96<sup>(2)</sup>, as amended by Commission Regulation (EC) No 112/97<sup>(3)</sup>, provides for the opening of tariff quotas for imports of rice from the United States of America; whereas, however, the opening of two of those quotas was postponed until the consultations with the United States of America were brought to an end; whereas, without waiting for those consultations to be concluded, with the agreement of the exporting country, two tariff quotas should be opened under one year for imports of milled or semi-milled rice and husked rice;

*Article 3*

1. Notwithstanding Article 10 of Regulation (EC) No 1162/95, the security for the import licences shall be:

— ECU 46 per tonne for the quota provided for in Article 1 (a),

— ECU 22 per tonne for the quota provided for in Article 1 (b).

Whereas special rules should be adopted for managing those tariff quotas;

2. The country of origin shall be entered in Section 8 of licence applications and of the import licences and the word 'yes' shall be marked with a cross.

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

3. Section 24 of the licences shall bear one of the following entries:

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

(a) in the case of the quota referred to in Article 1 (a):

— Exención del derecho de aduana [Reglamento (CE) n° 2382/97]

— Toldfri (Forordning (EF) nr. 2382/97)

— Zollfrei (Verordnung (EG) Nr. 2382/97)

— Ατελώς [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2382/97]

— Exemption from customs duty (Regulation (EC) No 2382/97)

— Exemption du droit de douane [Règlement (CE) n° 2382/97]

— Esenzione dal dazio doganale [Regolamento (CE) n. 2382/97]

— Vrijgesteld van douanerecht (Verordening (EG) nr. 2382/97)

— Isenção do direito aduaneiro [Regulamento (CE) n° 2382/97]

— Tullivapaa (asetus (EY) N:o 2382/97)

— Tullfri (förordning (EG) nr 2382/97);

*Article 1*

For 1997 the following tariff quotas for rice originating in the United States of America as laid down in Article 1 (3) of Regulation (EC) No 1522/96 shall be opened for imports into the Community:

(a) 38 721 tonnes of milled or semi-milled rice covered by CN code 1006 30 at zero duty.

Quota order number 09.4076;

(b) 7 642 tonnes of husked rice covered by CN code 1006 20 at a duty of ECU 88 per tonne.

<sup>(1)</sup> OJ L 334, 30. 12. 1995, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 190, 31. 7. 1996, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 20, 23. 1. 1997, p. 23.

(b) in the case of the quota referred to in Article 1 (b):

- Derecho de aduana reducido a 88 ecus/t [Reglamento (CE) n° 2382/97]
- Nedsat told 88 ECU/t (Forordning (EF) nr. 2382/97)
- Ermäßigter Zollsatz von 88 ECU/t (Verordnung (EG) Nr. 2382/97)
- Δασμός μειωμένος σε 88 Ecu/τόνο [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2382/97]
- Reduced duty to ECU 88 per tonne (Regulation (EC) No 2382/97)
- Droit réduit à 88 écus par tonne [Règlement (CE) n° 2382/97]
- Dazio ridotto a 88 ECU/t [Regolamento (CE) n. 2382/97]
- Verminderd douanerecht van 88 ecu/ton (Verordening (EG) nr. 2382/97)
- Direito reduzido a 88 ecus/t [Regulamento (CE) n° 2382/97]
- Tulli, joka on alennettu 88 ecuun/t (asetus (EY) N:o 2382/97)
- Tullsatsen nedsatt till 88 ecu/ton (förrordning (EG) nr 2382/97).

4. Import licence applications shall be admissible only where the following conditions are fulfilled:

- applications must be submitted by natural or legal persons who have, in at least one of the three years preceding the date of submission of the application, been engaged in trade in rice or submitted import licence applications covering rice and were entered in a public register of a Member State,
- applicants must submit a single application in the Member State where they are entered in a public register. Where applications are submitted by the same person in one or more Member States, none of those applications shall be admissible,
- the application must not relate to a quantity which is greater than the quantity available for the tranche and the quota concerned. However, the quantity applied for may not exceed 5 000 tonnes per quota.

#### Article 4

1. Within two working days of the closing date for the submission of licence applications, the Member States shall notify the Commission, by telex or fax and in accordance with Annex I to this Regulation, of the quantities covered by import licence applications, broken down by eight-digit CN code and country of origin, the number of the licence applied for and the name and address of the applicant.

Such notification shall also be made where no application has been submitted in a Member State.

The above information must be notified separately from that relating to other import licence applications covering rice and in accordance with the same procedure.

2. Within 10 days of the closing date for notification, the Commission shall:

- decide to what extent applications may be accepted. Where the quantities applied for exceed those available in respect of the tranche in question, it shall set a single percentage reduction to be applied to those quantities,
- fix the quantities available under the following tranche.

3. If the reduction referred to in the first indent of paragraph 2 of this Article results in one or more quantities of less than 20 tonnes per application, the Member State shall allocate the total of these quantities by drawing lots among the importers concerned in 20-tonne lots and, where applicable, the remaining lot.

#### Article 5

1. Within three working days of the entry into force of the decision referred to in Article 4 (2), import licences shall be issued for the quantities resulting from the application of that decision.

Where the quantity covered by the import licence issued is lower than that applied for, the security fixed in Article 3 (1) shall be reduced proportionately.

2. Notwithstanding Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88<sup>(1)</sup>, rights accruing under import licences shall not be transferable.

#### Article 6

1. The fourth indent of Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3719/88 shall not apply.

2. Notwithstanding Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3719/88, the quantity released for free circulation may not exceed that set out in Sections 17 and 18 of the import licence. To that end the figure '0' shall be entered in Section 19 of the licence.

3. Article 33 (5) of Regulation (EEC) No 3719/88 shall apply.

4. The term of validity of the licences shall be fixed in accordance with Article 6 (1) of Commission Regulation (EC) No 1162/95<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> OJ L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 117, 24. 5. 1995, p. 2.

*Article 7*

Access to the tariff quota shall be conditional on presentation, when the goods are released for free circulation, of a rice inspection services certificate completed in accordance with the model set out in Annex II and issued by the Federal Grain Inspection Service of the United States Department of Agriculture.

*Article 8*

The Member States shall notify the Commission, by telex or fax and in accordance with Annex I to this Regulation:

- within two working days of their issue, of the quantities, broken down by eight-digit CN code and country of origin, covered by the import licences issued, with the date of issue, the number of the licence and the name and address of the holder,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1997.

- on the last working day of each month following the month of release for free circulation, of the quantities, broken down by eight-digit CN code, package and country of origin, actually released for free circulation, with the date of release, the number of the licence and the name and address of the holder.

Such notifications must also be made where no licence has been issued and no imports have taken place.

*Article 9*

Article 9 of Regulation (EC) No 1522/96 shall apply.

*Article 10*

This Regulation shall enter into force on the second day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

## RICE — REGULATION (EC) No 2382/97

Application for an import licence (!)

Issue of an import licence (!)

Release for free circulation (!)

To: DG VI-C-2

Fax: (00 32 2) 296 60 21

From:

Date	Number of licence	CN code	Quantity (tonnes)	Country of origin	Name and address of applicant/holder	Packaging $\leq$ 5 kg

(!) Delete as appropriate.

OMB NO. 0580-0013 EXPIRATION DATE: 6-30-94

**ORIGINAL**



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

**RICE INSPECTION SERVICES CERTIFICATE**

(ISSUED AT) \_\_\_\_\_

(DATE OF ISSUANCE) \_\_\_\_\_

TYPE OF INSPECTION

- a.  ORIGINAL  APPEAL  BOARD APPEAL
- b.  LOT  MULTIPLE LOT  SPECIAL  OTHER (Specify) \_\_\_\_\_

SERVICE PERFORMED (See Parts II, III, or IV for Results)

- QUALITY INSPECTION  CONDITION INSPECTION  OTHER (Specify) \_\_\_\_\_

(See Part IV for Results)

**PART I - IDENTIFICATION (Use reverse if necessary; indicate PART I)**

QUANTITY	LOCATION

MARKINGS

IDENTIFICATION	SEAL NUMBERS	DATE SAMPLED	QUANTITY	IDENTIFICATION	SEAL NUMBERS	DATE SAMPLED	QUANTITY

**PART II - RESULTS OF INSPECTION FOR QUALITY (Use reverse if necessary; indicate PART II)**

GRADE DESIGNATION, CLASS, OR KIND

**PART III - CONDITION INSPECTION (Use reverse if necessary; indicate PART III)**

CONDITION OF CONTAINERS <input type="checkbox"/> GOOD <input type="checkbox"/> OTHER (See below)	CONDITION OF COMMODITY <input type="checkbox"/> GOOD <input type="checkbox"/> OTHER (See below)	CONDITION OF CARRIER <input type="checkbox"/> CLEAN <input type="checkbox"/> OTHER (See below)
---	--	---

**PART IV - SPECIAL INSPECTION SERVICES, SPECIAL STATEMENTS, FACTOR INFO., OR REMARKS (Use reverse if necessary; indicate PART IV)**

**I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.**

NAME AND SIGNATURE OF INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seq.) and the regulations thereunder (7 CFR. 68.1 et seq.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.  
**WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.**  
 The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling/personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap